

Landesbibliothek Oldenburg

Digitalisierung von Drucken

Histoire De Sir Charles Grandison

Contenue dans une Suite De Lettres, Publiées sur les Originaux, par
L'Editeur De Pamela Et De Clarisse ; En sept Volumes ; Ouvrage traduit
de l'Anglois

Richardson, Samuel

Göttingue [u.a.], 1756

Lettre LIV. Miss Emilie Jervois à Lady Grandison.

urn:nbn:de:gbv:45:1-2107

qu'elle lui manque. Mais n'a-t-elle pas une Lucy dans sa Nancy? Et n'y a-t-il pas à espérer que son petit fils James lui donnera une autre petite fille, si Patty Holles veut l'écouter favorablement. D'ailleurs Lord Reresby, qui est d'un si bon naturel, ne sera pas pressé de quitter le Comté où il a obtenu une si riche proie. Sir Charles compte de les avoir tous deux, un mois au moins, avant qu'ils quittent l'Angleterre.

Heureux! heureux! comme l'a été pour moi le seizième Novembre, puisse être le vingt & quatre de Mai pour Lucy! c'est la prière de

Sa très-dévoüée

HARRIET GRANDISON.

LETTRE LIV.

Mis EMILIE JERVOIS à Lady GRANDISON.

Samedi, 19. Mai.

J'ai quelque chose à vous communiquer, ma chère Lady Grandison, sur quoi je dois prendre votre avis: cependant une jeune fille comme moi! Je suis tout-à-fait honteuse. Mais il faut que vous cachiez mon secret à toute ame vivante, & à mon tuteur aussi, pour à présent, car en vous écrivant, je pense lui écrire, puisque vous connoissez tout son cœur, & que vous êtes une Dame si prudente. Il est vrai que mon cœur

Q 4

s'étoit

s'étoit trop avancé, ou pour mieux dire, qu'il auroit pu s'avancer trop par raport à lui: mais j'étois alors entièrement captivée par ses perfections, par sa grandeur d'ame; voilà tout. Une créature, quelque jeune qu'elle soit, ne peut-elle pas admirer la bonté d'un homme de bien? Ne peut-elle pas avoir un vif ressentiment des bienfaits qu'elle en a reçus? Cette reconnoissance peut à la vérité, en croissant, engager trop avant; & je me suis trouvée en danger, mais je me suis sauvée à tems. J'en rends grâces à Dieu... & à vous aussi qui m'avez aidée... Quelle excellente Dame vous êtes, qu'on puisse vous parler de ces matières délicates! Mais vous êtes la Reine de notre sexe, & du haut de votre throne, vous tendez le sceptre par compassion à une pauvre fille, vous en relevez une autre, & encore une autre; c'est assez de gloire pour vous d'appeler votre époux celui pour qui tant de cœurs ont soupiré en secret.

Mais voilà comme je fais toujours... Je ne me suis jamais mise à écrire à mon tuteur ou à vous, que mes préambules ne soient plus longs que mon sujet. Au fait donc, ... Mais sûrement vous me garderez le secret...

Tout le monde est amoureux ici de sir Edward Beauchamp: c'est en effet un fort aimable homme. D'abord après mon tuteur, je le trouve le plus aimable des hommes. Il vient ici. Je ne puis que voir qu'il est particulièrement obligeant pour moi: je crois réellement qu'il m'aime, toute jeune que je suis: mais tout le monde est si muet sur son sujet! Cependant ils s'échappent, & nous laissent ensemble très-souvent.

vent. C'est comme si tout le monde le favorisoit, & ne vouloit pas cependant s'en mêler. Il ne m'a point fait de déclaration d'amour non plus... Je suis une si jeune fille, vous comprenez ; & sûrement c'est un homme fort prudent.

Mon tuteur l'aime tendrement... Qui ne l'aime pas ? Son abord est si gentil : ses expressions sont si flatteuses ; sa voix... Sûrement c'est un fort aimable homme ! A présent dites moi franchement... Croyez-vous que mon tuteur, (mais je vous prie, contentez-vous de le fonder... je suis si jeune, vous comprenez) croyez-vous qu'il ne seroit pas mécontent, si les affaires en venoient à quelque chose avec le tems?... dans trois ou quatre ans d'ici, je suppose, si sir Edward croyoit que ce fût la peine d'attendre pour une si pauvre créature?... Je ne voudrois pas y penser plutôt... Sinon, je ne voudrois pas me permettre d'être si souvent dans sa compagnie, vous comprenez.

Il a un bien considérable ; & quoiqu'il ait dix ou douze ans de plus que moi, cependant il ne fera jamais plus âgé que de cela ; puisque chaque année qui passera sur sa tête passera aussi sur la mienne... Ainsi ayez la bonté de me dire votre sentiment.

Ici tout le monde est pour le mariage, je crois. Miss Selby est autant que mariée, vous savez. Son frère fait la cour à Miss Patty Hollis : Miss Kitty a aussi son très-humble serviteur. Et même Miss Nancy Selby, oh pour cela... Mais laissons les choses se manifester d'elles-mêmes.

Vous avez commencé cette danse, ma chère
Q 5 Lady